

Le Babillard



MUNICIPALITÉ DU CANTON DE SAINT-CAMILLE

septembre-octobre-novembre 2017

Année 1, numéro 2

DEUX GÉNÉRATIONS D'AGRICULTEURS - À LIRE PAGES 16-17



Élisabeth et Andreas Schlegel



André Schlegel, Annik Turmel et leurs enfants :
Alexis, cinq ans, Théo, quatre ans et Stephan, 2 ans



Voir pages 14 et 15

5^e édition

du 21 au 24
septembre 2017

à St-Camille

www.masqalors.ca

Table des matières

Mot du maire : Bilan	3-4
Billet : Cultivons la paix par les fleurs	5
Entrevue : D'une génération contestataire	6-7
Nouvelle : Reconnaissance d'une infirmière d'ici	7
Nouvelles du Mali.....	8
Entrevue : Une vie simple et équilibrée	9
Réflexion : Cette lumière qui pollue.....	10-11-12
Nouvelles: Verger expérimental de cultures émergentes	13
Festival international du masque.....	14-15
Agriculture : Plus qu'un travail : Un mode de vie	16-17
Nouvelles : Gala Thérèse-Larrivée Bellerose 2016-2017 ...	18-19
Culture: Activités à venir	20-21
La Chronique à Denis / Le Mot du directeur	22
Courrier.....	23
Nos publicitaires	24
Informations municipales	25-28

Le Babillard veut refléter la vie culturelle, politique, communautaire et sociale de la municipalité de Saint-Camille.

Comité municipal du Babillard (COMBA) : Mylène Brouillet, Gaétane Larose et Ariane Paré

Direction : Gaétane Larose

Mise en page : Mylène Brouillet

Correction : S. Cécile Roy

Publicité : Ariane Paré

Impression : P'tit Bonheur

Information :

babillard.st.camille@gmail.com

Dates annuelles de tombée :

10 mai; 10 août;
10 novembre ; 10 février

Dates annuelles de parution :

1^{er} juin; 1^{er} septembre;
1^{er} décembre; 1^{er} mars.

Grille tarifaire

Format carte d'affaires : Tarif annuel seulement : 25 \$ (quatre parutions) –

¼ page : 10 \$ par parution |
35 \$ par année (quatre parutions)

½ page : 15 \$ par parution |
50 \$ par année (quatre parutions)

1 page : 25 \$ par parution |
100 \$ par année (quatre parutions)

Prochaine date de tombée
10 novembre 2017



Coupon d'abonnement pour envoi postal

Je souhaite recevoir le Babillard trimestriel au coût de 12 \$ par année pour 4 numéros

Nom: _____

Adresse: _____

Merci de libeller votre chèque à l'ordre de la Municipalité de Saint-Camille.



BILAN

En ma qualité de maire de la Municipalité du Canton de Saint-Camille, je me permets quelques lignes, probablement les dernières. Il s'agit d'une sorte de bilan de l'ensemble de mes implications politiques depuis novembre 2003 alors que je devenais conseiller municipal.

Encore presque trois mois à maintenir ce niveau de responsabilité collective qui m'a fait grandir non seulement au plan professionnel mais aussi, et surtout, au plan humain. Il y a quelques mois, j'annonçais publiquement que je ne me représenterais pas aux élections de novembre 2017. *Nostalgie, tristesse, regrets*, rien de tout ça ne m'anime à la veille de mon retrait de la vie politique. Je dirais plutôt *fierté, dignité, honneur*, enfin ce genre de truc positif qui, je l'espère, me donnera l'élan nécessaire pour relever de nouveaux défis.

Bien sûr, je vais demeurer à la barre du P'tit Bonheur. Je caresse tout de même quelques rêves à saveur artistique et culturelle. Rien de bien précis pour l'instant mais plutôt comme une intuition, une sensation, une odeur familière, comme à la veille d'une bonne pluie chaude d'été. On la sent vraiment venir. On ne sait pas pourquoi mais on est sûr que ça va faire du bien, c'est sûr.

Bilan veut dire retour en arrière, et ça, je n'aime pas trop. Mes amis du passé vous le diront, je suis un peu comme un vieux cheval qui regarde le chemin qui l'attend, droit devant lui, sans la moindre intention de tourner la tête pour apercevoir le chemin parcouru. D'ailleurs, je n'ai pas la physionomie pour faire ça. Avec la tête rentrée dans les épaules, complètement prise comme dans un pain... Un taupin quoi! Enfin, puisqu'il le faut, et puis je ne déteste pas ça tant que ça. Sans avoir la prétention d'en faire partie, j'aime beaucoup l'histoire, surtout quand il y a des histoires dans l'histoire.

Novembre 2003, à peine deux mois après que Catherine, ma compagne de l'époque, et moi apprenions qu'elle était atteinte d'un foudroyant cancer du côlon, nous décidons ensemble que je devais aller de l'avant dans mon intention de tenter ma chance comme conseiller municipal. Une première année plutôt folle, déchiré entre mon désir d'implication sociale et une situation de vie complètement à l'opposé, me ramenant incessamment dans une bulle familiale d'une intensité hors du commun. Avec nos deux jeunes garçons, Arnaud 12 ans et Louis-Émile 9 ans, nous réussissions à trouver la force qu'il fallait pour avancer malgré tout.

Le 16 septembre 2004, tellement trop tôt, Catherine prenait le large pour un voyage infini. L'été 2004 fut particulièrement éprouvant puisque mon père prenait lui aussi la direction du non-retour en se laissant transporter par un cœur qui le lâchait alors qu'il n'avait que 67 ans. Heureusement, la communauté de Saint-Camille s'est resserrée autour de mes deux garçons et moi, nous permettant d'avancer droit devant.

Un Conseil municipal solidaire et humain, à la hauteur de sa réputation, m'a accompagné avec compassion dans mes premiers pas de politique municipale. Dirigé par un maire des plus compétents en la personne de H-Paul Bellerose, entouré d'une équipe de conseillères et de conseillers inoubliables (Huguette Jarret, Huguette Lecomte, Mylène Brouillet, Pierre Bellerose, Marc Letendre et Claude Larose), je me suis vu prendre la piqure municipale malgré des défis familiaux qui me gardait les deux pieds bien sur terre.

Suite page 4

Le Babillard

Je me rappelle avec beaucoup de plaisir que c'est avec Claude Larose que nous avons instauré les premiers *Rendez-vous de la Francophonie* à Saint-Camille, en mars 2003. Inspiré et soutenu par sa très cultivée de maman, Arnaud, douze ans, y avait déclamé du Jacques Prévert. Impressionnant! Avec Mylène Brouillet, au printemps 2005, nous assistions à un premier *colloque sur les politiques familiales*, ce qui nous avait amené à amorcer les démarches vers notre Politique familiale municipale. Par la suite, une *Politique des aînés* s'est concrétisée via le programme *Municipalité amie des aînés*.

Pendant ce temps, alors que Claude Larose remplaçait H-Paul Bellerose à la mairie et que Denis St-Onge prenait la place de Claude à côté de moi comme conseiller, je me rappelle des soirées épiques où les discussions furent d'un bouillonnement et d'une tension éminemment sensibles. Rassurez-vous, les assemblées d'aujourd'hui sont beaucoup plus calmes. Je me rappelle aussi avoir participé activement, avec notre maire Claude Larose et une nouvelle adjointe très compétente à la Corpo de développement, en la personne de Lucie Cormier, à la réalisation d'un nouveau sentier familial.

Les élections de 2009 arrivèrent bien rapidement et le fameux projet des fermettes du rang 13 avait atteint un point névralgique alors que quelques constructions domiciliaires avaient déjà pignons sur rue. Je m'étais mis en tête de faire le nécessaire pour que le projet aboutisse complètement. Fortement encouragé par quelques braves amis citoyens, je me suis laissé convaincre de monter le niveau de tension d'un cran en me présentant à la mairie. Une course chaude à trois candidats avec Denis St-Onge et Marcel Sioui Desjardins m'a, en fin de compte, révélé vainqueur. Ce fut un moment à la fois de vertige et de grande fierté de constater le privilège et la confiance que m'accordait la population camilloise.

Pour les raisons citées au début, c'est avec humilité et reconnaissance que je remercie du plus profond

du cœur la collectivité de Saint-Camille de m'avoir permis de vivre une telle expérience de vie. Mon objectif premier, en tant que maire, est et a toujours été de mettre tout en œuvre afin de faciliter la réalisation de projets de développement **initiés** par les citoyens et les organisations locales. Il me semble que cette façon de voir la gouvernance est probablement l'une des voies de la démocratie participative. C'est celle que j'ai choisie, à l'instar de mes deux prédécesseurs.

Au fil des huit dernières années, des projets tels que la réalisation de la sauvegarde de notre église avec la mise en place du centre Le Camillois, assorti d'un mini Centre de congrès éclaté en milieu villageois appelé Destination Saint-Camille, ont vu le jour. Je ne peux évidemment pas passer sous silence l'apport inestimable de la Corporation de développement socio-économique locale, sans qui, bien peu de choses n'auraient abouties. Plus récemment, Saint-Camille s'est doté d'une politique de l'arbre et d'une politique de développement culturel assurant ainsi une stabilité dans les stratégies d'actions à venir sur les plans environnemental et culturel. Deux fleurons des plus essentiels à l'équilibre socio-économique de notre communauté.

Trêve de retours en arrière et laissons le sang neuf poursuivre le formidable élan que la municipalité de Saint-Camille, épaulée par ses deux principaux généraux que sont *la Corpo de développement* et *Le P'tit Bonheur*, a su maintenir depuis tant d'années. C'est un secret de polichinelle d'affirmer que Saint-Camille est dorénavant « *sur la carte* ». Assurons-nous maintenant que cette carte continue de s'enrichir de ce fabuleux *village d'irréductibles camillois* : une communauté accueillante, apprenante, innovante et solidaire.

Merci Saint-Camille pour le geste audacieux de m'avoir choisi comme maire. Pour ma part, je n'ai plus qu'à souhaiter très fort que le regard de mon successeur soit alerte, vigilant et résolument dirigé vers l'avant.

Benoit Bourassa, maire

BILLET

CULTIVONS LA PAIX PAR LES FLEURS



« Cultivons la paix par les fleurs ». Ce slogan fut celui de la *Féerie des fleurs* de Saint-Camille il y a quelques années. En plus du noble objectif de la paix, il traduit une activité aux multiples facettes.

Toucher la terre et empoter ses fleurs procurent un véritable bien-être. Entendre bourdonner les insectes au-dessus des bourgeons promet de belles fleurs. Goûter le miel fait à partir de pétales de rose ou de fleurs de trèfle plaît aux fins gourmets.

Cultiver des fleurs met en alerte tous les sens. Sentir le parfum d'une rose ou d'une fleur de lilas inspire douceur et tendresse. Examiner une fleur de plus près suscite une admiration sans borne envers le Créateur de tant de beautés. Regarder une plate-bande aux multiples variétés de fleurs provoque un sentiment d'émerveillement et éveille la créativité chez l'humain.

De tout temps, les fleurs ont inspiré les peintres. Ces derniers les reproduisent et, souvent, le résultat donne de sublimes tableaux (ex. : *Femmes au jardin* de Claude Monet). Au Moyen Âge, d'énormes et magnifiques tapisseries intégraient les fleurs comme élément essentiel de l'ensemble. Des écrivains, inspirés par la beauté qu'offre la flore, produisent de magnifiques poèmes, de belles histoires d'amour et

de superbes chansons (ex. : *Le temps des fleurs, Petite fleur, Le pouvoir des fleurs, Les immortelles*)

La culture des fleurs fournit aux éducateurs un endroit privilégié de pédagogie. L'initiation des enfants à cette culture offre plusieurs volets d'apprentissage : les variétés, les couleurs, les formes, les composantes, les étapes du développement, les insectes, les outils, le terreau, l'agencement et la décoration.

Activité culturelle et touristique, la visite de jardins fait partie des circuits qu'offrent aux visiteurs la plupart des pays. Au Québec, le Jardin botanique de Montréal, le Jardin des Métis à Métis-sur-Mer, le Jardin de vos rêves à Saint-Ferdinand, le Parc Marie-Victorin à Kingsey Falls, pour ne nommer que ceux-là, procurent des heures de ravissement et d'émerveillement.

À Saint-Camille, les fleurs font partie de la couleur locale. Tant au village qu'à la campagne, les terrasses rivalisent de plates-bandes variées et colorées. Les Camilloises et Camillois croient aux vertus et aux pouvoirs des fleurs.

Activité accessible à tous les âges et à toutes les couches de la société, la culture des fleurs procure un lieu de joie, d'amour et de paix.



Gaëtane Larose

ACTIVITÉS DU MOIS - SEPTEMBRE 2017

DATE	HEURE	ACTIVITÉ	LIEU	INFO	COÛT	
Mardi	5	19 h	Conseil municipal	Bureau municipal	819 828-3222	Entrée libre
Vendredi	15	20 h	Spectacle CANAILLES / Bistro show: 18 h	P'tit Bonheur	819 340-1993 poste 202	25 \$
Mardi	19	11 h 30	Dîner communautaire	P'tit Bonheur	819 340-1993	Prix variés
Jeudi	21	17 h	Vernissage - Festival du Masque	P'tit Bonheur	819 340-1993	Entrée libre
Samedi	30	20 h	Concert de la Chapelle	Camillois	819 877-5995	24 \$
Dimanche	1	11 h	Brunch - Journées de la Culture	P'tit Bonheur	819 828-0497	Prix variés

D'UNE GÉNÉRATION CONTESTATAIRE

Peut-être l'avez-vous déjà vue marcher dans le village avec Molly, son chien de compagnie? Il s'agit de Nicole Laroche, l'aînée d'une famille souche de Saint-Camille qui compte cinq enfants, soit celle de René et Angèle Laroche.

Cette femme fait partie des « babys boomers », ceux et celles qui voulaient changer le monde. Cette génération se définit, entre autres, par des luttes, des revendications, des grèves et des réformes sociales.

Après ses études primaires et secondaires, Nicole poursuit au CÉGEP de Sherbrooke des études en sciences sociales « *Ce furent deux années de négociations.* »

Acceptée dans trois universités, la Camilloise choisit celle de Sherbrooke : « *J'ai choisi Sherbrooke parce qu'elle avait une réputation moins conformiste et que les étudiants étaient sélectionnés par nos pairs. C'était une époque de contestation et de grèves.* » Un choix de carrières, autre qu'infirmière, enseignante ou hôtesse, s'offrait aux filles. Nicole Laroche opte pour les sciences sociales « *Cette option ouvrait à tout.* »

Elle vit une première année universitaire en parallèle : « *Nous avons boycotté des cours sous prétexte que nous seuls savions ce que l'on voulait. On se sentait responsables de nous. On travaillait fort. Notre année fut reconnue malgré tout.* » Son père lui demandait « *quand étudies-tu?* »

Le marché du travail, à cette époque, offrait des possibilités exceptionnelles d'emplois. Nicole devient enseignante à l'école Le Touret, une institution pour enfants handicapés ou en difficulté d'apprentissage. Par la suite, elle agit comme travailleuse sociale, puis comme directrice de l'Escale, une maison pour les femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants. « *Mes deux fils m'ont influencée à aller vers un autre travail. Ils m'ont dit que je ne pourrais pas toujours faire un travail qui m'amène à haïr les hommes.* »

Pendant ces années, elle vit et participe à neuf

grèves. « *Quand je vois les beaux contrats de travail de nos enfants, je me dis que nous n'avons pas fait cela pour rien. Et cela m'a formée.* »

Nicole Laroche participe à la création du CAVAC, un centre d'aide aux victimes d'actes criminels, il y a 25 ans. « *On est parti de zéro jusqu'à ce que cela réponde aux besoins des victimes.* » Elle se spécialise alors comme intervenante et gestionnaire.



Intervention à Lac-Mégantic

En janvier 2014, nouvellement retraitée, et conséquemment à la tragédie ferroviaire du 6 juillet 2013, Nicole s'engage pour des interventions auprès des gens de Lac-Mégantic.

« *Au CAVAC, j'avais été formée à intervenir à la suite de problématiques liées au syndrome post-traumatique. Formée par le Ministère de la justice, j'étais devenue formatrice. Cela m'a permis de comprendre comment l'humain fonctionne.* »

Ses interventions à Lac-Mégantic se font en groupe, surtout auprès d'aînés : « *On leur explique pourquoi ils ne dorment pas, pourquoi ils réagissent aux bruits. Un choc arrive par les sens donc, on part des sens. Les aînés ont été très touchés mais ils ont beaucoup de ressources pour en parler et s'en sortir.* »

Suite page 7

Elle a travaillé aussi avec des groupes de parents qui ont perdu leur enfant. « *J'ai peu fait de rencontres individuelles. Je suis plus en mesure de donner à des groupes des informations par différentes techniques, afin de garder le cap. Les dénouements m'impressionnent.* »

En tant qu'intervenante, Nicole trouve sa satisfaction dans le fait de sentir qu'elle apporte aux personnes du soulagement. Elle remet du plaisir dans leur vie. Elle y trouve du positif.

Engagement citoyen

L'engagement citoyen fait partie du parcours de vie de Nicole Laroche. Elle a été, entre autres, échevin à Saint-Camille. « *À cette époque, j'ai mis ma maison commerciale me disant qu'un jour je réaliserais un projet.* »

Nicole a siégé au Conseil d'administration de la Caisse Populaire. Présentement, elle siège au Conseil d'administration de Destination Saint-Camille. Elle fait partie de l'Ordre des travailleurs sociaux. Elle intervient dans un programme d'aide aux employés, sur demande, en moment de crise.

Le Gîte Mimosa, sa maison, est né à la suite du commentaire d'une amie venue à Saint-Camille « *Il*

n'y a pas de gîte ici. » Elle a donc remanié sa maison en conséquence et ouvert le Mimosa. « *Il s'agit d'un service que je rends à la communauté. Je fais office d'hôtel du village mais je ne compte pas sur cela pour vivre. Les gens qui viennent sont de bonne humeur. J'aime partager. J'ai toujours voyagé en utilisant la formule des gîtes. Quand je m'absente, mon fils Mathieu s'en occupe.* »

Mère de deux garçons, Mathieu et Jean-François, Nicole Laroche connaît maintenant la joie d'être grand-maman du petit Louis-Olivier, fils de Mathieu et de Marie-Ève Jacques (tous les deux oeuvrent dans le monde de la santé). « *Un cadeau et beaucoup de plaisir! C'est de la découverte tout le temps.* » Son fils Jean-François travaille à Montréal, auprès d'enfants hospitalisés; il est aussi propriétaire du Musée de la Souvenance de Saint-Camille.

Partiellement retraitée, Nicole rêve de voyages. Elle investit dans sa santé « *Cela vaut la peine d'investir dans sa santé, de faire travailler ses neurones. Je ne veux pas finir en CHLSC. J'apprends à bien mourir (je suis réaliste), c'est-à-dire, être bien tous les jours. Je ne refuse aucune invitation. Je garde un lien avec mon père (décédé en 2014) et je veux que l'on se souvienne de moi.* »

Gaëtane Larose

RECONNAISSANCE D'UNE INFIRMIÈRE D'ICI

La profession d'infirmier-infirmière évolue. Des études supérieures leur ouvrent la voie vers des postes nouveaux. Ainsi, Marie-Ève Jacques, une résidente de Saint-Camille, exerce comme infirmière praticienne spécialisée au CIUSSS de l'Estrie – CHUS à Asbestos.

Le 10 mai 2017, son engagement professionnel et personnel dans le monde hospitalier a été reconnu. Elle a reçu le prix de la Relève Régionale de l'Ordre régional des infirmières et infirmiers de l'Estrie (ORIE). Ce prix récompense « *l'implication professionnelle et personnelle d'une jeune infirmière qui, de par son engagement, démontre de l'intérêt à l'avancement de sa profession. Celle qui travaille à Asbestos a reçu ce prix notamment pour son engagement auprès des patients ainsi que pour son leadership.* »

Épouse de Mathieu Poulin, belle-fille de Nicole Laroche, Marie-Ève est la maman de Louis-Olivier. Son sourire la définit de belle manière.



NOUVELLES DU MALI

UNE GRANDE DAME NOUS A QUITTÉS



Sitan Coulibaly faisait partie de la première délégation malienne à Saint-Camille. Lors de son séjour en 2002, elle avait demandé à rencontrer les femmes afin de discuter et de partager sur les problématiques liées aux femmes et à la famille. Elle a été la flamme qui nous a incitées à vouloir établir un lien d'amitié avec les femmes de la commune de Dégénékoro et à devenir membre de leur association.

Présidente de l'Association des femmes de la Fédération Sindiya depuis sa création, elle a œuvré non seulement pour la cause des femmes, mais aussi pour le développement de toute sa communauté. Au fil des ans, et même malgré son grand âge et la maladie, elle garde le respect et la confiance de toutes les femmes de la fédération.

L'éducation est la lumière

Parmi tous les combats qu'elle a menés, l'éducation des femmes est celui qui prédomine. Pour elle, l'éducation est la clé pour permettre aux femmes de jouer pleinement leur rôle. Le centre de promotion et de formation féminine en activités génératrices de revenus fut donc un projet qu'elle a réfléchi et défendu toute sa vie. Il fut le premier projet conjoint que nous avons réalisé grâce à la collaboration et la mise en commun des efforts de nos deux communautés et de nos partenaires. Sophie Barrette et moi avons eu le bonheur d'être là et de partager leur fierté lors de son inauguration en 2012.

Visionnaire, rassembleuse, déterminée, ouverte d'esprit et persévérante, elle fût une leader hors pair, à la fois combative, franche, directe, dévouée et attachante. Sophie a eu le privilège de l'avoir comme « maman malienne »...

Elle fut et demeurera un modèle, une référence pour les femmes de la Commune, une grande source d'inspiration pour tous et toutes, dans la Commune de Dégénékoro comme ici...



Madame Sitan Coulibaly est décédée le samedi 8 juillet et, le lendemain, a été conduite à sa dernière demeure au cimetière de Sirakoro-Méguétana, quartier de Bamako où habite son fils chez qui elle était en traitement depuis quelque temps. Elle a été inhumée en présence d'une foule nombreuse, constituée de ses enfants, ses petits-enfants, ses parents, ses amis, ses collaborateurs et toutes les personnes à qui madame Sitan était si chère. Que la terre te soit légère chère Sitan!

Nos condoléances au nom de l'Association des femmes de Saint-Camille et de toute la communauté ont été transmises par Adama à la famille de madame Sitan à Boyan, à tout le village de Boyan, à toute l'Association des femmes de la fédération "Sindiya" ainsi qu'aux présidentes des associations de femmes des fédérations des communes voisines. Toutes ces personnes ont salué les qualités humaines et l'esprit d'ouverture des gens de Saint-Camille.

Louise Desrochers
Association des femmes de Saint-Camille

UNE VIE SIMPLE ET ÉQUILBRÉE

Souriante, discrète et efficace font partie des traits distinctifs de Marie-Claude Guyon. Citoyenne de Saint-Camille depuis 2003, elle partage sa vie, qu'elle veut équilibrée, entre le travail, l'engagement volontaire et la famille.

Native de Verchères, la jeune femme a étudié en photographie. Afin de payer ses études, elle travaillait dans une boulangerie-pâtisserie.

En vue de réaliser un rêve de voyages avec son compagnon de vie, Pascal Andrieux, elle cumulait de deux à trois emplois. Pascal occupait aussi plus d'un poste afin d'accumuler l'argent nécessaire à une première aventure d'un an aux Caraïbes. « *Nous n'avions pas d'enfants à ce moment-là. On voulait vivre l'expérience d'un long voyage avant de s'installer de façon permanente et de fonder une famille. J'avais 23 ans.* » Après un intermède au Québec, un second voyage les mène en Europe pour une période d'un an et demi. Ils voyagent avec une camionnette comprenant lit et poêle.

De ces deux expéditions, Marie-Claude en retient de grandes leçons de vie. « *On a appris à prendre le temps de vivre. Chaque pays possède sa façon d'être. Le contact avec les gens moins riches, surtout en Turquie, est plus chaleureux. Dans les pays où les gens se trouvent davantage nantis, les contacts humains sont plus difficiles. Par exemple, en Allemagne, nous avons établi peu de contacts. Les gens sourient moins. Dans les pays où les habitants ne sont pas riches, les gens semblent plus heureux.* »

À l'approche de la trentaine, le couple décide de prendre racine : « *En voyage, après dix mois, nous avons commencé à penser à l'après. Est-ce qu'on va travailler? On a cherché un cocon en vue d'élever des enfants.* »

À notre arrivée à Saint-Camille en 2003, il y avait peu de maisons à vendre. « *La maison et l'emplacement nous ont séduits. J'ai ressenti une vibration, un coup de cœur.* »

Marie-Claude et Pascal deviennent parents de deux

enfants, Lily et Émile, aujourd'hui âgés de onze et neuf ans.

Après l'arrivée des enfants, Marie-Claude ressent le besoin de sortir, de voir des gens. Elle devient bénévole à la bibliothèque ce qui lui permet de rencontrer des « gens signifiants ». Elle poursuit toujours cet engagement.



« *Un jour, Nicole St-Onge me croise; elle me demande de venir aider à la pizza, au P'tit Bonheur.* » Après deux semaines, ce bénévolat devient un travail à temps partiel pour Marie-Claude. « *J'avais travaillé dans une boulangerie-charcuterie pour payer mes études. Cela m'a préparé. J'ai toujours travaillé en alimentation.* » Présentement, son horaire se répartit à trois jours semaine. Son conjoint, Pascal, fait des ménages pour la REM. « *On a les mêmes horaires.* »

Outre son travail, Marie-Claude accomplit diverses tâches pour la bibliothèque municipale et collabore à l'organisation du dîner spaghetti au profit de l'école.

Le couple favorise des activités pour leurs enfants. « *Cette année, Émile a obtenu sa ceinture verte au karaté. Lily, qui fait du patin artistique et de la danse performe bien.* » Marie-Claude et Pascal visent l'équilibre travail-enfants-couple. Ils possèdent un motorisé, ce qui leur permet de voyager en famille au Québec. Aussi, en famille, ils parcourent les sentiers de montagne de la région.

Au nombre des activités qui les aident à équilibrer leur vie, il y a le jardinage ce qui permet l'autosuffisance en légumes pour l'année. Modèle d'équilibre, Marie-Claude a comme leitmotiv « Prendre le temps de vivre ».

Gaëtane Larose

CETTE LUMIÈRE QUI POLLUE



Quoi? La lumière pollue! On aura tout vu! Bien que cela puisse paraître surprenant, c'est bel et bien vrai, la lumière pollue.

Nous détenons de nombreuses évidences scienti-

fiques qui indiquent que la lumière, souvent si bénéfique, peut aussi être carrément toxique. Tout dépend en fait de son contenu en lumière bleue et surtout de l'heure de la journée où on s'y expose. **Le jour**, par exemple, **une lumière contenant du bleu est bénéfique** au corps humain; elle lui procure toute son énergie et favorise un métabolisme d'éveil, réduisant notamment les risques de dépression. Par contre, **la nuit, de la lumière contenant du bleu serait**, selon les récentes études scientifiques, **un facteur de risque pour plusieurs maladies**, dont les cancers du sein et de la prostate, l'obésité et le diabète.

La splendeur d'un ciel étoilé fascine depuis toujours l'humanité. Sa contemplation a été l'une des sources majeures d'inspiration pour l'extraordinaire aventure créative que notre espèce connaît, à travers les âges, dans les domaines artistique et scientifique. Désigné comme patrimoine mondial de l'humanité par l'UNESCO, le ciel étoilé est maintenant en voie de disparition. Dans les pays industrialisés, la majorité de la population n'a jamais vu un ciel étoilé de qualité. Depuis l'avènement de l'électrification, il y a environ 130 ans, la pollution lumineuse produite par la **lumière artificielle de nuit (LAN)** est omniprésente; elle ne cesse de croître. La disparition du ciel étoilé n'est plus le seul facteur préoccupant. Les preuves des effets de plus en plus inquiétants sur la faune, la flore et la santé humaine s'accumulent dans la littérature scientifique. La venue de l'éclairage artificiel transforme notre mode de vie. Nous subissons une perturbation importante du cycle jour/nuit, sous lequel nous évoluons depuis des millions d'années. Le jour, nous sommes expo-

sés à un éclairage artificiel abondant caractérisé par un spectre¹ lumineux très différent de celui de la lumière naturelle (celle du soleil). En raison de l'éclairage, la période de luminosité a augmenté de quatre à sept heures par jour, masquant ainsi les cycles de lumière naturelle essentiels à la régulation des horloges biologiques des organismes vivants.

En 2016, mon collègue italien Fabio Falchi et ses collaborateurs ont publié un nouvel atlas mondial de la brillance artificielle du ciel nocturne, basé sur les plus récents relevés satellites et sur des mesures de clarté du ciel à différents endroits du monde. Selon l'atlas, 80% de la population mondiale vit sous un ciel artificiellement lumineux. Le taux monte à 99% aux États-Unis et en Europe. La majorité de la population ne voit plus la Voie lactée, cette traînée laiteuse qui traverse le ciel et qui est en fait notre propre galaxie vue de l'intérieur.

La pollution lumineuse n'est pas un problème qui se résorbe. Au contraire, elle augmente globalement d'environ 6% par année. En d'autres termes, elle double tous les 12 ans. De plus, cette augmentation semble s'accélérer, vraisemblablement en raison de l'arrivée des **diodes électroluminescentes (DEL)** blanches dans notre éclairage extérieur.

Afin de bien comprendre les enjeux des effets de la lumière artificielle sur l'intégrité nocturne et la santé humaine, quelques notions de base sont présentées ici. Il est bien connu que la lumière, naturellement émise par le soleil, joue un rôle essentiel dans la régulation de plusieurs processus biologiques et écologiques (ex.: vision, photosynthèse, cycle circadien, etc.). En 2001, le docteur Brainard a découvert un nouveau photopigment (la mélanopsine). Situé dans la rétine de l'œil et non relié à la vision, il est très sensible au bleu. La nuit, lorsqu'il est stimulé par un rayon lumineux, ce photopigment envoie un signal à la glande pinéale qui inhibe, entre autres, la

1. Le spectre correspond au mélange des multiples couleurs qui composent la lumière. Le spectre du soleil est naturellement révélé lors d'un arc-en-ciel, par exemple. La lumière du soleil est blanche; son spectre contient toutes les couleurs en proportions presque égales.

sécrétion de la mélatonine. Cette hormone, aussi appelée hormone du sommeil, est sécrétée pendant la période nocturne en l'absence de lumière. On lui attribue des propriétés anti oxydantes, anti tumorales et cardio protectrices. La perturbation du cycle jour/nuit par la lumière peut mener à des problèmes de santé tels que des troubles de sommeil, d'obésité, de dépression et de certains cancers.

L'abondance bleu dans la lumière s'avère cruciale pour l'éveil le matin et le jour, mais se révèle toxique en soirée et durant la nuit.

En plus d'avoir un impact important sur la santé humaine et sur le voilement des étoiles, la LAN a des conséquences nuisibles sur la faune et la flore. À titre d'exemple, la lumière artificielle émise par les villes est en compétition avec la lumière naturelle du ciel nocturne. Elle génère des halos lumineux qui désorientent les oiseaux migrateurs et les tortues de mer. Le deux tiers des oiseaux migre la nuit et la LAN interfère avec leur système d'orientation basé, entre autres, sur la vision du ciel étoilé. Ils perdent une énergie cruciale à leur migration et peuvent aussi heurter les immeubles éclairés. D'autre part, la LAN nuit aux insectes. On a démontré que chaque lampadaire entraîne la mort de 150 insectes par nuit (dont des pollinisateurs essentiels dans la chaîne alimentaire) et la lumière plus blanche, comme celle des DEL blanches, en attire quatre fois plus que les lumières au sodium qui domine actuellement l'éclairage de notre village. La LAN perturbe la photosynthèse d'espèces végétales car elle utilise l'alternance entre la lumière et l'obscurité pour régir leur cycle de vie. Le changement de la durée de la photopériode au cours de l'année influe sur plusieurs paramètres biologiques du développement des végétaux, dont la mise en dormance des bourgeons et la floraison. Ce sont par ces cycles journaliers et au fil des saisons qu'ils réussissent à bien se développer. **En somme, la LAN vient désynchroniser la perception du cycle naturel jour/nuit par les êtres vivants peuplant la Terre.**

La lumière des DEL blanches, qui sont de plus en plus utilisées pour l'éclairage public, contient une surabondance de rayonnement dans la région du bleu royal. Cette couleur perturbe très efficacement la sécrétion de mélatonine chez l'humain. La technologie progresse rapidement alors que les risques sur l'environnement et la santé sont encore mal connus; nous ne percevons probablement que la pointe

de l'iceberg. Il est nécessaire d'en étudier tous les aspects afin d'informer les autorités et la population des risques qui y sont associés. Je m'y applique depuis maintenant près de 15 ans, avec de nombreux collaborateurs des quatre coins du monde mais, beaucoup de travail reste à faire.

Au printemps dernier, vous avez peut-être entendu parler du débat autour de la conversion massive de l'éclairage de la ville de Montréal. L'administration Coderre voulait installer des DEL blanc neutre 4000K, contenant beaucoup de bleu royal. J'ai rencontré le maire Denis Coderre ; j'ai pu le convaincre de modifier son choix initial pour des DEL contenant moins de bleu royal soit 3000K ou blanc chaud. La ville de Québec a aussi décidé d'adopter le blanc chaud (tout comme la ville de Chicago par la suite). La ville de Sherbrooke a, quant à elle, fait le choix de la protection optimale de la santé et de l'environnement en optant pour les DEL ambrées à 1800K. Par ce choix, Sherbrooke a non seulement limité la progression de la pollution lumineuse mais a inversé la vapeur en la faisant diminuer. J'espère que nos localités sauront tirer profit de ces expériences lorsque viendra le temps de remplacer leurs systèmes d'éclairage.

Vous vous demandez peut-être ce que vous pouvez faire pour limiter au maximum la pollution lumineuse. Voici donc le résultat de 15 années de recherche sous forme d'une liste de quatre actions simples à mettre en œuvre, par ordre de priorité décroissante :

- 1- Contrôler la durée de l'éclairage** en utilisant un système d'horlogerie pour éclairer seulement lorsque la lumière est requise. On peut fermer automatiquement la lumière à 23 heures ou, encore mieux, installer un dispositif de détection de mouvement lorsque la technologie d'éclairage le permet. À titre d'exemple, la réglementation de la ville de Sherbrooke exige que l'éclairage commercial soit éteint au maximum une heure après la fin des activités d'un commerce.
- 2- Utiliser des systèmes d'éclairage qui éclairent seulement la surface requise et surtout éviter d'éclairer vers le haut et vers les fenêtres de chambres à coucher.** Vous pouvez utiliser des abat-jour ou tirer profit des obstacles présents comme les murs des édifices afin de limiter l'étendue de la zone éclairée. Il faut favoriser les systèmes d'éclairage plus directionnels ce qui facilite la tâche.

Suite page 12

3- Éviter les lumières contenant du bleu afin de limiter les effets sur l'environnement et sur la santé. Opter pour des lumières ambrées ou jaunes durant la nuit. Pensez à éliminer les petites veilleuses blanches ou bleues dans vos maisons. Une très faible quantité de lumière blanche ou bleu suffit à perturber votre horloge biologique. Sachez que toute lumière blanche contient une bonne proportion de bleu. Selon mon collègue israélien, Dr Haim, une bonne manière de savoir s'il y a trop de lumière dans votre chambre à coucher est de vérifier si vous pouvez voir votre main à bout de bras. Si oui, c'est qu'il y en a trop.

4- Réduire la puissance d'éclairage. Au niveau de l'éclairage routier, il est possible d'utiliser quatre fois moins de lumière que la pratique usuelle sans compromettre la sécurité. Souvent plus de lumière augmente le danger par l'effet d'éblouissement qu'elle provoque ou par le faux sentiment de sécurité qu'elle procure. Par exemple, on note une augmentation des accidents routiers lorsque le niveau d'éclairage devient trop important. Sachez aussi que les voleurs apprécient l'éclairage pour commettre leurs méfaits. Une réduction de la puissance d'éclairage vous fera économiser de l'argent. Une ampoule de 100 watts, utilisée la nuit, vous coûtera environ 30 \$ par an. Certaines lumières privées au village dépassent 500 watts soit environ 150 \$ par an.

J'espère que ce texte pourra vous être utile afin d'**améliorer le bilan santé et environnemental de votre environnement nocturne.**

Si vous voulez en savoir plus, je vous invite à consulter les pages web suivantes :

- Allez voir la pollution lumineuse près de chez vous à l'aide de l'image satellite interactive de la pollution lumineuse prise par le satellite VIIRS <https://www.lightpollutionmap.info/#zoom=4&lat=5759860&lon=1619364&layers=B0TFFF FFFF> Notez que certaines propriétés privées du Canton de Saint-Camille polluent presque autant que le village en entier. Sélectionnez le *Bing base layer Hybrid* pour mieux localiser votre propriété.
- Page facebook sur la protection de l'intégrité nocturne <https://www.facebook.com/integritenocturne/>
- Diaporama d'une de mes conférences sur la protection de la nuit https://prezi.com/61wh_il9dwlb/la-nuit-une-riche-esse-a-proteger-forum-edd/
- L'un des articles scientifiques les plus consultés dans le monde en 2016 : «The new world atlas of artificial night sky brightness », *Science advances* (2016). <http://advances.sciencemag.org/content/2/6/e1600377>

Martin Aubé, professeur et chercheur
Département de physique, Cégep de Sherbrooke
Adjunct professor at physics department of Bishop's University
Professeur associé en géomatique appliquée, Université de Sherbrooke



VERGER EXPÉRIMENTAL DE CULTURES ÉMERGENTES



Comme vous avez pu le constater, la mise en place du verger expérimental à Saint-Camille a débuté sur le terrain situé à la sortie du village, direction vers Stoke. Plusieurs travaux seront réalisés dans les prochaines semaines. La plantation débutera cet automne.

Nous avons choisi un mode de production biologique, axé sur la protection de l'environnement et le maintien de la biodiversité. Nous excluons donc de nos pratiques l'utilisation des pesticides et engrais chimiques de synthèse ainsi que les organismes génétiquement modifiés (OGM). Cependant, l'utilisation des pesticides et les pratiques de l'agriculture biologique (AB) ne sont pas claires pour la majorité des gens. Voici un mini quiz pour tester vos connaissances sur le sujet :

1- Agriculture biologique veut dire sans utilisation de pesticides, Vrai ou faux?

Faux. L'appellation « biologique » interdit l'usage des produits chimiques de synthèse (pesticides et engrais) et des OGM, mais certains pesticides d'origine naturelle sont permis. Les pesticides autorisés en AB sont par exemple les substances actives d'origine végétale ou minérale (huiles végétales, cuivre, soufre, bicarbonate de potassium, etc.) ou substances provenant des microorganismes (*Bacillus thuringiensis* ou Bt, etc.).

2- Les pesticides autorisés en AB sont moins dangereux, il n'est donc pas nécessaire pour le producteur de bien se protéger, Vrai ou faux?

Faux. Il ne faut pas confondre « naturel » et « sans danger ». Les étiquettes des pesticides portent des instructions précises sur le mode d'emploi ainsi que les mesures à prendre pour protéger son entourage et soi-même contre l'exposition. Lors de la manipulation d'un pesticide, il est souvent nécessaire de porter un équipement de protection individuelle

comprenant entre autres une combinaison, des bottes et des gants résistants, des lunettes de protection et un masque avec des filtres antiparticules.

3- Un producteur en culture biologique qui épand un pesticide tard en soirée ou tôt le matin peut être considéré comme suspect puisqu'il tente probablement d'épandre un produit non autorisé, Vrai ou Faux?

Faux. Lors d'une pulvérisation, quel que soit le produit, il faut faire l'application au meilleur moment pour limiter les pertes dans l'environnement. Les bonnes conditions pour l'application sont présentes généralement le matin et le soir, car le vent est moins fort. De plus, pour protéger les abeilles, il est recommandé d'effectuer certains traitements de pesticides en soirée (après 20 h) quand elles ne sont pas actives.

L'agriculture biologique, c'est beaucoup plus qu'une agriculture sans pesticides ou engrais chimiques. Il s'agit aussi d'un mode de production utilisant des pratiques culturelles mettant davantage l'accent sur l'équilibre environnemental, la préservation des sols et des écosystèmes.

Stéphane Demers, biologiste, M. SC.
Coopérative de solidarité Cultur'Innov
<http://culturinnov.qc.ca>

OPÉRATION COUP DE COEUR

Le **20 octobre**, de 6 h à 8 h 30, une équipe de bénévoles sera au coin des rues Miquelon et Crépeau pour amasser des fonds ou des denrées non-périssables pour la Manne, service de dépannage alimentaire géré par le Centre d'Action bénévole des Sources. Mettez cette date à votre agenda et soyez généreux!





Vous les avez vus pointer leur nez cet été au Garage à Roméo? Ils commencent à s'afficher un peu partout au village la fête du travail venue?

Pas de doute, les masques sont de retour!

Pour une cinquième fois depuis 2009, Saint-Camille accueille artistes émergents et professionnels, conférenciers, formateurs et autres chercheurs masqués convergeant du monde entier pour présenter leurs créations, échanger, partager entre spécialistes et néophytes. Et bien sûr, découvrir les charmes de notre village masqué!

Samedi 23 septembre à 20 h 30, Raphael Hillebrand (Allemagne) offrira une formation en danse contemporaine, une performance scolaire et un spectacle en duo, visuel, parfois acrobatique mais toujours poétique.



La programmation en direction du public-jeunesse et le volet communautaire festif diversifiés complètent quatre jours de spectacles, d'expositions, de conférences et d'ateliers de formation.

Seulement quatre jours? Oui, mais quatre jours intenses, tant en émotions variées qu'en découvertes, tant dans la diversité que dans la densité. Voyez un aperçu du programme alléchant et foisonnant. Pour la programmation complète, les réservations et les dernières nouvelles précipitez-vous sur notre site web ou notre page Facebook.



Avant et pendant le festival, les activités communautaires ne sont jamais oubliées. Le défilé masqué est un incontournable. Crédit photo : Sylvain Laroche

D'ici le temps fort du festival, si vous avez l'âme à la création collective, rendez-vous au Garage à Roméo le 9 septembre, de 10 h à 12 h, pour finaliser la mascotte géante commencée avec l'OTJ de Ham-Sud. Suffit de venir avec du papier coloré.

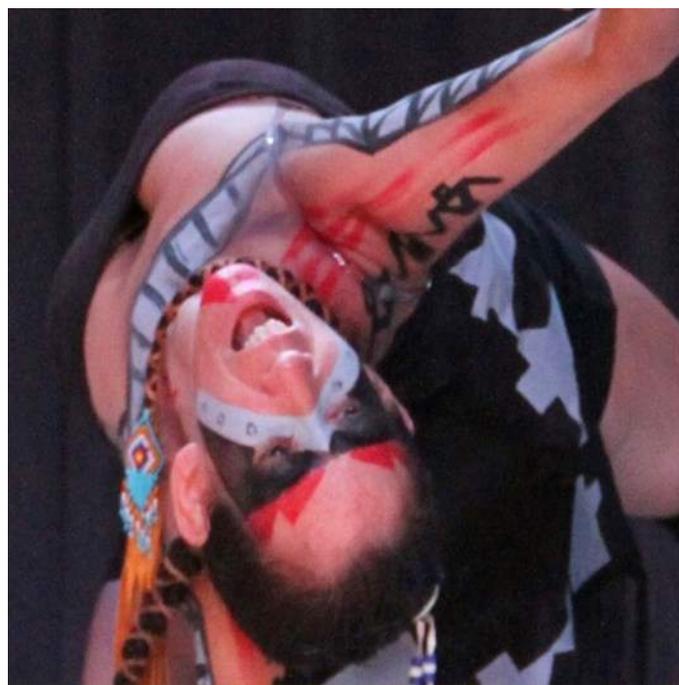
Et si vous avez raté nos tarifs les plus bas avec notre forfait confiance aveugle, ne manquez pas notre **promo -20% sur tous nos billets en pré-vente** valable du 25 août au 6 septembre.

Bénévoles toujours bienvenus et hébergeurs d'artistes également.

La vieillesse ! La mort ! Sujets universels abordés par le regard de nos deux invités du spectacle théâtral. Mais le mélodrame n'a pas sa place ici. La réflexion, la tendresse, la poésie, l'humour sont toujours présents. On rit, on pleure, la vie quoi.



Vendredi 22 septembre à 20 h 30
La compagnie Odradek/Pupella Nogues
(Russie-France) | *Crédit photo Polina Borisova*



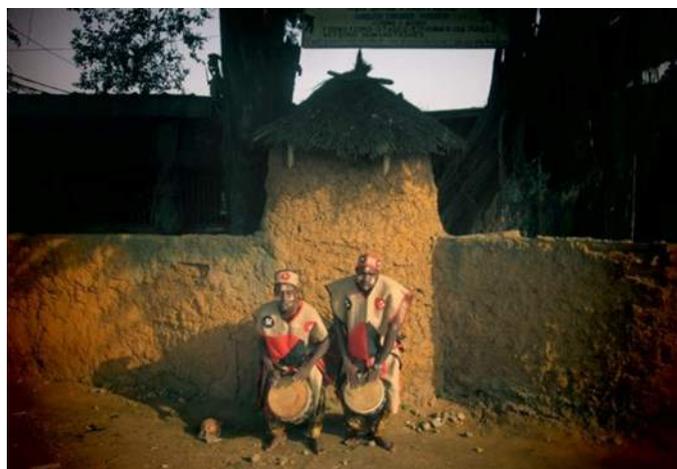
Jeudi 21 septembre à 20 h 30
Barbara Kateratoni Diabo, Mohawk de Kahnawake. *présentera des danses, mêlant racines autochtones et style contemporain*
Crédit photo Reesa Lalani

Le masque ethnographique est toujours bien présent dans notre programmation, comme les expositions et les conférences qui, cette année encore, sauront vous surprendre, vous étonner et parfois même vous faire rêver.



Samedi 23 septembre à 15 h 30
Théâtre du frère (Montréal) *Crédit photo O. Bochenek*

Bon festival à tous!
Gigi Grante pour l'équipe Masq'alors



Dimanche 24 septembre à 14 h 30
Les sept danseurs et percussionnistes de la compagnie Air sans frontières arriveront directement de la Côte d'Ivoire. Ça promet du rythme à Saint-Camille.

PLUS QU'UN TRAVAIL : UN MODE DE VIE



« Plus qu'un travail : un mode de vie », c'est ce qu'affirment à l'unisson André Schlegel et Annik Turmel, copropriétaires de FERME CAMILLE, une entreprise qu'ils ont créée en 2014. Celle-ci s'inscrit dans le long et sage processus d'acquisition de l'entreprise des parents d'André quant à la ferme qu'eux-mêmes avait acquise en 1993.

À cette époque, au Québec, on assiste à la dernière vague d'immigration européenne d'agriculteurs à la recherche de terres propices à l'exploitation agricole; sur le vieux continent, on manque d'espace pour quiconque veut démarrer dans ce domaine ou simplement agrandir son exploitation existante. Au Québec, on compte ainsi entre 250 et 300 propriétaires agricoles suisses venus enrichir les rangs de ces travailleurs dont dépend notre alimentation. Leur savoir a sensiblement dynamisé les pratiques en vigueur ici.

Le père d'André, Andreas Schlegel, lui-même fils de cultivateur dans le canton de Saint-Gall au Nord-est de la Suisse, rachète alors avec sa femme, Élisabeth, la terre de la famille Pinard dont François Pinard est issu. Le site exceptionnel de cette terre, à l'angle du rang VI et du Chemin Miquelon, direction vers Ham-Sud, rappelle sans doute à ce couple et à leurs six enfants leur pays d'origine. Si ce coin du village vous est moins familier, accourez-y vite et vous serez conquis par le panorama paradisiaque qui s'offre à nous.

André a alors dix ans. Comme ses frères et sœurs, la transplantation en terre francophone est exigeante considérant que c'est en allemand qu'ils avaient appris à communiquer. Néanmoins, la famille s'implante et l'exemple de la vie quotidienne de ses parents sera pour André déterminante; il sera le seul à souhaiter l'adopter, précisant le modèle. Aujourd'hui, la ferme compte un troupeau de 60 têtes, vaches Holstein, produisant, chaque jour, entre 1 600 et 1 700 litres. Elle se classe ainsi dans la catégorie de taille moyenne des fermes laitières québécoises. À cela, précisons que, bon an mal an, dix pour cent des revenus globaux de la ferme provient de la vente de bêtes destinées à la relève :

encore là, à cette fin, on compte une soixantaine de têtes.

Pour accomplir l'ensemble des tâches reliées à cette exploitation, André et Annik, tous deux détenteurs d'un diplôme d'études collégiales en technique de production animale, comptent sur la participation quotidienne des parents. Soulignons que depuis cinq ans, les parents ont cédé la maison familiale à leur fils pour se construire, juste de l'autre côté de la rue, une charmante petite maison répondant davantage à leurs besoins avec une vue époustouflante sur la vallée.

La présence constante des parents contribue grandement au succès de l'entreprise. D'ailleurs, pour André tout comme pour Annik, cette présence qui s'inscrit dans la continuité, renforce le sentiment d'accomplissement qu'ils éprouvent. Pour eux, il s'agit d'une valeur première que celle de poursuivre dans la même lignée du labeur accompli par le grand père Schlegel en Suisse. Ils sont heureux de voir leurs fils Alexis, cinq ans et Théo, quatre ans, aussi enthousiastes à participer au moment de l'appel du troupeau pour la traite. Quant à Stéphan, deux ans, pour l'instant, on ne peut qu'affirmer qu'il apprécie déjà l'odeur du foin et de l'étable où il aime faire la sieste. Tout comme André s'est imprégné positivement tout jeune des « belles » images de la vie de fermier de ses parents, on peut parier que l'un de leurs fils enivrés, entre autres, par le son euphorisant des clochettes dont chaque vache est munie, souhaitera, à son tour, emboîter le pas de ses parents et poursuivre la tradition à la mode de 2040. Et c'est bien ce travail de continuité qui fait la fierté du couple.

L'évolution d'un travail éminemment harassant, contraignant et presque misérable accompli au départ par le grand-père et qui, au fil des générations, grâce à l'héritage de l'expérience, à une formation plus adéquate, à des équipements plus perfectionnés, à l'apport de nouvelles technologies, aura permis un meilleur équilibre entre travail et famille. Le maintien constant de cet équilibre détermine toutes les décisions quant à la gestion de la ferme. Qu'il s'agisse de la restauration des bâtiments, de l'augmentation de la production, de l'acquisition de nouveaux équipements, d'une évolution vers la roboti-

sation, tout ce questionnement doit avant tout répondre à la grille de questions suivantes : Serons-nous plus disponibles pour la famille? Aurons-nous plus de temps pour nous-mêmes? Serons-nous réellement moins soucieux, moins préoccupés donc finalement plus heureux réellement? L'attrait de la performance ne doit pas entraver l'équilibre familial souhaité ni par papa André, ni par maman Annick. C'est leur plus grand défi et, en cela, ils sont admirables.

Un autre défi et qui peut paraître paradoxal quant au maintien d'un équilibre déjà difficile entre travail et famille, est celui de l'implication communautaire et sociale. Tous deux souhaiteraient s'engager davantage. Annik avoue avoir subi un choc en se rendant à l'école au moment de la rentrée d'Alexis et en découvrant à quel point elle ne connaissait personne. Revient alors la question fondamentale : comment faire pour ne pas rompre l'équilibre famille travail tout en s'éloignant physiquement du territoire même où ses activités ont lieu?

On réfléchit, on discute et on finit semble-t-il par trouver une solution car André a quand même siégé durant trois ans au sein du Conseil d'administration de la Caisse populaire et, depuis deux ans, Annik a joint les rangs du Conseil d'administration de la Corporation de développement, et ce, pour son plus grand bonheur. « On aimerait s'impliquer davantage

», disent-ils en chœur, « ne serait-ce que de participer occasionnellement aux multiples activités récréatives, culturelles qu'on nous propose à Saint-Camille ». Ils éprouvent un certain malaise quant à cet aspect de la vie; ils espèrent néanmoins que le voisinage, que les concitoyens comprennent leur situation, leur rythme de travail qui va de 5 h du matin à 20 h, et ce, sept jours par semaine, 365 jours par année. Le dimanche, outre le train du matin et de celui du soir, tous deux veillent à se consacrer à la famille. Sur semaine, il peut arriver que le rythme de travail leur permette une certaine liberté en soirée, après le train, faut-il préciser. Si les vacances sont de courte durée, au mois d'avril, tout comme il y a sept ans, ils ont eu droit à deux semaines de vacances. Il faut dire que c'était au lendemain de leur mariage. Et je vous donne en mille la destination européenne qui fut la leur : la Suisse. Et devinez qui a pris la relève pendant leur absence?

Et si vous vous demandez comment peut-on venir en aide à tous ces agriculteurs et agricultrices? La réponse demeurera sans doute la même pour tous et toutes : consommez canadien en tout et pour tout. Et puis, si vous souhaitez en savoir davantage, rendez-leur visite, prenant bien soin de vous annoncer; ils seront heureux de vous rencontrer et de discuter avec vous comme ils l'ont fait si généreusement avec moi.

Jean-Pierre Harel



GALA THÉRÈSE-LARRIVÉE BELLEROSE 2016-2017

Le 30 mai 2017, la municipalité de Saint-Camille recevait quelque 90 personnes à l'occasion du Gala Thérèse-Larrivée Bellerose. Ce dernier se tenait au P'tit Bonheur de Saint-Camille. Organisé par la Corporation de développement, avec le soutien de la municipalité et des députés Karine Vallières et Alain Rayes, cet événement vise à souligner l'apport essentiel des bénévoles à notre communauté.

Chaque année, cette soirée permet d'apprécier la générosité, l'entraide et la solidarité, des valeurs bien vivantes à Saint-Camille et dont font preuve ces personnes impliquées dans nos nombreux organismes et comités.

La soirée fut d'abord l'occasion d'apprécier des talents musicaux de la communauté. Pour le plus grand plaisir des invités, le groupe Poitín (Anne Goupil, Laurent Hubert et France Thibault) a agrémenté la soirée par leurs prestations tout au long de la soirée.



Le dévoilement sur place des récipiendaires aura permis quelques surprises dont nous sommes très fiers et une soirée riche en émotions. L'espace disponible entre ces pages ne nous permet pas de reproduire les textes dans leur intégralité, mais voici tout de même quelques mots sur les récipiendaires 2016-2017.

Le comité de gestion local de la Fabrique a souligné l'apport de madame Gaëtane Larose à ses activités, notamment par son implication au sanctuaire Saint-Antoine, mais aussi dans plusieurs organisations de

Saint-Camille et de la région à qui elle fait profiter sa grande expertise en communication (P'tit Bonheur, Babillard, Radio VM...). Félicitations Gaëtane!

Le club FADOQ de Saint-Camille soulignait, quant à lui, l'implication généreuse de madame Huguette Lecomte au sein de cette organisation. Huguette s'implique dans la communauté depuis la fin des années 1970; elle fut également active au sein de la Fabrique, de la popote roulante, du Festival western, de la neuvaine de Saint-Antoine... Merci Huguette!

La bénévole de l'année du P'tit Bonheur se démarque par son engagement à décorer le village. « *C'est dans les petits détails que l'on découvre les meilleurs moments de bonheur* », dit-elle. En plus du P'tit Bonheur, Luce Bédard fut également très active à La Corvée. Merci Luce!

Le comité d'embellissement était heureux de souligner l'implication d'Annie Morey à ses activités, mais aussi à celles du comité Hortense et de l'école par le passé. Avec sa personnalité dynamique, son sourire contagieux et son sens de l'humour, c'est toujours un plaisir véritable de côtoyer Annie!

Pour l'année 2016-2017, c'est un honneur pour les gens de la Corvée d'attribuer le titre de BÉNÉVOLE DE L'ANNÉE, à une personne discrète, réservée, mais remarquable dans sa présence aux autres; une personne respectée et qu'il fait si bon compter parmi nous : Jean-Marc Guilbeault. Félicitations!

Depuis son arrivée, il y a à peine huit ans, elle s'est impliquée, côté bouffe, au sein d'une équipe des repas communautaires et parfois elle se joint à l'équipe de la pizza. Cette année, c'est l'organisation des Concerts de la Chapelle qui souligne son apport inestimable. De la musique pour la communauté! Merci Marie-Thérèse Girard!

Le Cercle de la Bonne entente soulignait l'apport d'un couple de bénévoles extraordinaires. Elle, secrétaire et trésorière du Cercle de la Bonne Entente depuis près de 28 ans; lui, pompier volontaire, bénévole aux Chevaliers de Colomb et tous deux impliqués dans les repas communautaires depuis des années! Merci Vianney Domon et Jeannine Chaperon de votre engagement exceptionnel!

Le Conseil d'établissement de l'école souhaitait reconnaître l'apport de son président à la communauté, monsieur Denis Clément. Pendant quelques années, il a siégé sur le Conseil d'administration de la Corporation de développement; il est toujours là pour donner de son temps pour les fêtes, les spectacles et le dîner spaghetti annuel de l'école. Merci Denis!

La Corpo était heureuse de souligner l'apport d'une personne exceptionnelle au développement de Saint-Camille. Jean-François Régalbutto, président de l'organisme depuis plusieurs années, a été impliqué également au Syndicat local de l'UPA. Il s'engage avec ses pairs pour le développement d'une agriculture durable! Merci Jean-François!

Le prix Distinction Entreprise, remis par la municipalité de Saint-Camille, vise à reconnaître l'apport de l'entrepreneuriat local à la vitalité de la communauté. Cette année, nous soulignons la contribution exceptionnelle d'une entreprise qui fait régulièrement parler d'elle et, par le fait même du village; elle innove depuis des années et collabore généreusement avec le milieu local et régional pour la promotion des produits régionaux et l'agrotourisme : la Ferme Lait sangliers des bois. Bravo et merci Lise Chartier et François Belisle!

La Maison des Jeunes a le plaisir de remettre le trophée Thérèse-Larrivée Bellerose - Distinction Jeunesse - à une jeune fille souriante, dynamique et dévouée. Malgré son jeune âge, elle participe activement dans sa communauté. Elle occupe le poste de « jeune conseillère » au sein du Conseil d'administration de la Maison des jeunes de Saint-Camille. Nous apprécions beaucoup son implication. Elle apporte bonheur et joie au sein du groupe. Merci Mélodie Larrivée!

Merci à Sylvain Laroche qui nous offre ces quelques photographies prises avec son oeil de magicien. Merci également à Benoit Bourassa, Mylène Brouillet, Nicolas et Jean-Pierre Harel qui ont si généreusement offert leur coup de main lors de la soirée.

En ce début d'année scolaire, nous invitons les organismes de Saint-Camille à commencer à identifier le ou la bénévole qui, au sein de leur organisme, se distingue par sa contribution à la communauté!

Olivier Brière, coordonnateur
Corporation de développement de Saint-Camille



**Félicitations à tous ces gens de cœur qui font de notre municipalité,
un endroit si agréable à vivre!**





Programmation Automne 2017

Le Petit bonheur de Saint-Camille 30^e

 <p>VENDREDI 15 septembre 2017 20h</p> <p>CANAILLES <i>Backflips</i> Billet : 25,00\$</p>	 <p>VENDREDI 6 octobre 2017 20h</p> <p>MATT HOLUBOWSKI <i>Solitudes</i> Billet : 34,00\$</p>	 <p>VENDREDI 27 octobre 2017 20h</p> <p>SARAH TOUSSAINT-LÉVEILLÉ <i>La mort est un jardin sauvage</i> Billet : 25,00\$</p>
 <p>SAMEDI 11 novembre 2017 20h</p> <p>THOMAS HELLMAN <i>Rêves américains</i> Billet : 24,00\$</p>	 <p>SAMEDI 25 novembre 2017 20h</p> <p>ALAIN-FRANÇOIS <i>La fête des fêtes</i> Billet : 28,00\$</p>	 <p>SAMEDI 9 décembre 2017 20h</p> <p>MICHEL RIVARD <i>Chansons dans le creux de l'oreille</i> Billet : 39,00\$</p>

SPECTACLES À VENIR
LES CHEMINS ERRANTS 27 janvier 2018 | LES SOEURS BOULAY 10 février 2018 | GUY BÉLANGER 23 février 2018 | MADAME PISSENLIT 4 mars 2018 | VOIR LA PROGRAMMATION COMPLÈTE AU :

Achat de billets en ligne www.ptitbonheur.org

ou par téléphone : 819-340-1993 poste 3

BISTRO show NOUVEAU! Entre 18h et 19h régalez vous avant chaque spectacle : pizza ou panini et bières locales, sur réservation.

Conseil des arts
et des lettres

Québec



Patrimoine
canadien

Canadian
Heritage



PROGRAMMATION – ARTS VISUELS

ESPACE HORTENSE



MASQ'ALORS! - Exposition collective

Du vendredi 8 septembre
au dimanche 15 octobre 2017

Vernissage : Jeudi 21 septembre 2017, 17 h



À l'occasion du cinquième Festival international du masque à Saint-Camille, Masq'alors! et son exposition collective envahit de nouveau les murs intérieurs et extérieurs du P'tit Bonheur :

des visions différentes du masque nous sont livrées par des artistes d'ici et d'ailleurs, en arts visuels et en métiers d'art, travaillant avec des médiums variés. Bienvenue dans l'univers expressif du visage que la matière va transformer pour mieux nous étonner!

MICHEL PAQUETTE ET CÉLINE DIONNE- *Binôme*

Du dimanche 22 octobre
au dimanche 26 novembre 2017

Vernissage : Dimanche 22 octobre, 11h



Binôme est un corpus de paysages à la fois urbains et organiques d'une part et d'autre part de dessins graphiques imprimés. Deux visions dont émergent des peintures qui entrent en dialogue avec

des dessins originaux. L'œuvre première est sublimée et l'essence partagée amène une dynamique nouvelle. Cet autre point de vue suscite un questionnement de l'observateur à savoir: qui inspire qui.

DÎNERS COMMUNAUTAIRES

Dès 11 h 30 au P'tit Bonheur

19 septembre / 3 octobre / 17 octobre /
7 novembre / 21 novembre /
5 décembre

À l'occasion des Journées de la culture,
nous vous invitons à un brunch
au Café le Flâneur.

À Saint-Camille, la culture c'est aussi l'interculturalisme et le jumelage avec la commune de Dégnekoro au Mali est un exemple tangible. Ce sera donc l'occasion de souligner les 16 ans de celui-ci! Un rendez-vous à ne pas manquer, alors réservez la date dans votre agenda : le dimanche 1^{er} octobre à 11 h.

Cette relation d'amitié et de solidarité entre nos deux communautés perdure grâce à chacun d'entre vous. Si vous désirez vous impliquer et soutenir le jumelage, communiquez avec Louise Desrochers : l.desrochers@axion.ca
tél. : 819 828-0497

Mylène Brouillet info@saint-camille.ca

LES CONCERTS DE LA CHAPELLE

Samedi, 30 septembre à 20 h au Camillois

TÊTE-À-TÊTE À LA CHANDELLE AVEC J.-S. BACH

Laura Andriani au violon et Geneviève Soly au clavecin interpréteront les sonates n^{os} 1, 2 et 5 pour violon et clavecin. Nous terminerons cette neuvième saison autour du traditionnel verre de moût de pomme.

Un forfait souper-concert, comprenant quatre services, est offert pour la modique somme de 60 \$ (taxes et services inclus avec réservation obligatoire)

Billetterie : 24 \$, 15 \$ (étudiant-e)

Information : 819 877- 5995

info@lesconcertsdelachapelle.com

ou en ligne lesconcertsdelachapelle.com



La Chronique à Denis | NEUVAINÉ À SAINT ANTOINE

La neuvaine à saint Antoine, la 117^e édition, s'est terminée le mardi 8 août. Je remercie les pèlerins, fidèles au rendez-vous. Cette année, une moyenne de 68 pèlerins ont participé à chaque mardi soir. Un beau succès!

Je remercie les membres du comité organisateur, sous la responsabilité de Gaëtane Larose : Pierrette Poirier, Huguette Lecomte, Denis Ramier et S. Cécile Roy. Des bénévoles ont assuré divers services. Merci à Jean Jacques, Claude Larose, Roger Durand. Un merci spécial à France Thibault qui assurait la musique d'accompagnement du chant, animé par Pierrette Poirier.

Je remercie la Municipalité de Saint-Camille pour l'entretien des fleurs sur le terrain du Sanctuaire Saint-Antoine ainsi que la Pépinière Lambert qui fournit gratuitement les fleurs. La famille Lambert, par ce geste, honore la mémoire du jeune soldat Lambert. Enfin, merci aux prédicateurs, dont notre curé, Patrick Côté. Chacun, à leur façon, ont su toucher nos cœurs et nos esprits.

Denis Ramier

MOT DU DIRECTEUR D'ÉCOLE

Bonjour,

Pour ceux et celles qui ne me connaissent pas encore, je me présente : Ludovick St-Laurent, directeur des écoles Christ-Roi, Hamelin et Notre Dame-de-Lourdes. C'est avec un immense plaisir que je suis de retour avec vous cette année afin d'accompagner les enfants de la communauté dans leur cheminement scolaire.



Encore une fois, nous travaillerons cette année à développer l'environnement éducatif de l'école Christ-Roi de façon à en faire un milieu d'excellence éducative. En effet, l'équipe des éducateurs et éducatrices de Christ-Roi est hors pair. La qualité des services pédagogiques offerts au sein de notre école est de grande qualité. De plus, les activités éducatives et l'implication de chaque adulte présent auprès de nos enfants leur permettent épanouissement et accomplissement personnel.

Évidemment, tout ceci ne serait être possible sans vous, chers parents, qui, jour après jour, êtes impliqués au sein de la vie scolaire de notre école. Tout au long de l'année scolaire, vous organisez des activités, vous êtes présents à l'école, vous nous appuyez dans nos démarches; vous permettez à notre école, à nos éducateurs et éducatrices, ainsi qu'à nos élèves, de rayonner. Je vous en suis grandement reconnaissant. Merci!

Pour l'année scolaire 2017-2018, il y aura un projet majeur à l'école Christ-Roi : le parc-école. Nous aurons l'opportunité de revoir l'ensemble de la cour d'école afin d'en faire un lieu hautement stimulant pour nos enfants et un milieu de vie enrichissant pour l'ensemble de notre communauté. Dès septembre, vous recevrez différentes informations concernant le chantier de développement éducatif.

Je vous souhaite une fabuleuse année scolaire 2017-2018, à vous et à vos enfants. Bon succès!

Ludovick St-Laurent, directeur

COURRIER DE NOS LECTEURS



Bonjour Mesdames,

Je viens de lire du début à la fin le nouveau BABILLARD. GÉNIAL. Chapeau en tout! J'espère qu'il sera possible d'y avoir accès en tout temps, via le site de la municipalité, minimalement. Le BABILLARD devient un outil de promo pour le village et du même coup constitue une clé d'entrée de premier plan pour d'éventuels nouveaux arrivants. JP

Bonjour madame la rédactrice en chef
Bravo pour cette nouvelle publication : j'aime. Cela me fait penser au premier *Babillard* lu chez vous. Des reportages, des nouvelles du village, des invitations culturelles, c'est divers, c'est bien. Beaucoup de travail pour vous, mais de l'enrichissement personnel et collectif. Je suis très fière de toi et de ton parcours et je suis sûr qu'il y aura de nouveaux projets de ta part
Jeannette, La Pommeraye, France

Très intéressant votre *Babillard* trimestriel!
Félicitations à toute l'équipe! Je présume que mon nom apparaît dans la liste des futurs envois par courriel. Considérant que nous sommes de l'extérieur, y a-t-il des frais?

Yolande Berger

FORMATION À LA VIE CHRÉTIENNE

Inscription aux parcours d'éveil à la foi et de préparation aux sacrements du Pardon, de l'Eucharistie et de la Confirmation pour les jeunes de 6 à 12 ans, vendredi le 8 septembre 2017, de 18 h à 20 h, à la sacristie de Wotton.

Cette invitation s'adresse aux communautés chrétiennes de Wotton, Saint-Adrien, Saint-Camille, Ham-Sud et Saint-Georges-de-Windsor.

Information :

Pierrette Poirier, 819 828-3309

Bonjour Yolande,

Merci pour vos bons mots! Oui, vous êtes sur la liste d'envoi pour les futurs *Babillard*. He Non ! Pas de frais pour l'envoi par courriel. Il y en a si vous souhaitez recevoir la version papier par la poste. Bonne journée
Mylène Brouillet

Bravo pour votre travail ainsi que les changements.
Manon Ouimet



En visitant chaque village de la MRC des Sources, nous vous invitons à réfléchir sur la paix dans nos milieux et dans le monde. Un autobus est disponible pour le transport des participants; sinon suivre le parcours avec votre voiture.

Asbestos, Église Saint-Isaac-Jogues, 425, rue Chassé, 9 h
Danville, Église Sainte-Anne, 144, Daniel-Jonhson, 9 h 30
Saint-Georges-de-Windsor, 493, rue principale, 10 h 05
Wotton, Église Saint-Hippolyte, 772, rue Saint-Jean, 10 h 30
Saint-Camille, Le Camillois, 157, rue Miquelon, 11 h
Ham-Sud, Centre communautaire, 9, chemin Gosford Sud, 11 h 30
Saint-Adrien-de-Ham, 1606, rue Principale, 12 h 10
Asbestos, Église Saint-Isaac-Jogues, goûter, 12 h 40

Information et réservation pour autobus et goûter :

Lise : 819 839-2958

courriel : fardoche60@gmail.com



MERCI À NOS PUBLICITAIRES!!



**Les entreprises
François Grimard
inc.**

f.grimard@axion.ca
186 Miquelon 819.828.2970
St-Camille, QC J0A 1G0 819.571.5705



Gîte Ô Mimosa

Nicole Laroche
Propriétaire



90, Desrivères
St-Camille (Québec)
J0A 1G0

819 828-3031
omimosa@axion.ca

**Ferme lait sangliers
des bois s.e.n.c.
produits de sangliers**



- Coupe de viande, marçassins, charcuteries.
- Viande pour méchoui et location du four
- Boutique et visites disponibles sur réservation

Pour information :
François Bélisle
144, Rang 2,
Saint-Camille (Québec) J0A 1G0
(819) 828-2886
www.fermelaitssangliersdesbois.com

La force des 50 ans +



Club FADOQ Saint-Camille
Jean Jacques, président | 819 446-1877
Huguette Lecomte, trésorière
819 828-2868 | hlecompte@hotmail.fr



Gestion C. Poirier

Caroline Poirier, propriétaire

Comptabilité et tenue de livres
Soutien administratif et secrétariat
Rapports d'impôt et gouvernementaux
Formation sur logiciels comptables
Soutien et formation pour les municipalités
Service de paie régulier et construction

87, rue Desrivères
Saint-Camille (Québec) J0A 1G0
T 819 780-2932 F 819 340-8736
info@gestioncpoirier.com
www.gestioncpoirier.com

J.MARC LAROCHE
Entrepreneur-Électricien Inc.



Jean-Marc Laroche
Maître-électricien

176, rang 10
Saint-Camille, QC
J0A 1G0
Tél.: 819-828-2926 / Fax: 819-828-3338
Cell.: 819-823-4665 **Urgence seulement**
jmarc@explornet.com



GARAGE A. BEAUDOIN

71 Desrivères, St-Camille, Gc, J0A 1G0

Tél. : 819.828.2033
Fax : 819.828.2324
Web : www.axion.ca / adrieneclaudine
Courriel : adrieneclaudine@hotmail.com



Débosselage - Redressement de châssis - Peinture - Jet de sable

Cercle de la Bonne Entente

Lieu de rencontre, de partage de connaissances
et d'information pour dames.

Rencontre le deuxième mardi du mois
Informations: 819 563-0557

Jeannot Lemay

Scierie mobile

Informations: 819 828-0290
2, rue Proulx, Saint-Camille
Sciage / Vente -/ Bois de chauffage

Merci !

INFORMATIONS MUNICIPALES

Session du Conseil municipal

Voici l'horaire des prochaines sessions régulières pour 2017, qui ont lieu à **19 h**, à la salle du Conseil, au 85, rue Desrivières.

Mardi 5 septembre 2017
Lundi 2 octobre 2017
Lundi 13 novembre 2017
Lundi 4 décembre 2017

Horaire du bureau municipal

Lundi, de 8 h 30 à 16 h 30

Mardi, de 8 h 30 à 16 h 30

Mercredi, fermé

Jeudi, de 8 h 30 à 16 h 30

Vendredi, de 8 h 30 à 12 h

Prenez note que le bureau est toujours fermé de 12 h à 13 h

Tél: 819 828-3222 | info@saint-camille.ca |

www.saint-camille.ca



Il vous est possible d'obtenir une copie des procès-verbaux des sessions du Conseil municipal, moyennant les coûts d'impression, en vous adressant au bureau municipal. Vous pouvez également obtenir ceux-ci gratuitement par le biais du courrier électronique ou sur le site de la municipalité.

Fermeture du bureau municipal pour l'automne :

Fête du travail : Lundi 4 septembre

Fête de l'action de grâces : Lundi 9 octobre

Lendemain des élections municipales : Lundi 6 novembre

Nous souhaitons à tous les citoyens un excellent automne!



Horaire de l'inspecteur municipal

L'horaire de l'inspecteur en bâtiment est le lundi, de 8 h à 16 h.

Nous souhaitons la bienvenue à notre nouvel inspecteur en bâtiment, monsieur Stéphane Raymond.

Païement de taxes municipales par virements bancaires

Nous vous invitons à inscrire votre **numéro de client** lorsque vous payez vos taxes par virements bancaires au lieu de votre numéro de matricule. Vous inscrivez des 0 avant le no de client qui est de 1 à 3 chiffres et qui se trouve au bas à gauche de votre coupon de paiement (voir modèle). Ce petit geste nous fera sauver énormément de temps!

S.I.P.C.	1495	158.21 \$
Canton de Saint-Camille		0.00 \$
	INTÉRÊTS/ARRÉRAGES	0.00 \$
ÉCHÉANCE	2017-06-05	PÉNALITÉ 0.00 \$
No CLIENT	071	TOTAL: 158.21 \$

Barbe à papa et maïs soufflé

La municipalité offre un service de location de machine pour la barbe à papa et le maïs soufflé comme au cinéma. Pour un coût minime de 20 \$ par jour plus 2 \$ par sac de maïs soufflé. Informez-vous!





INFORMATIONS MUNICIPALES

Défibrillateur

Le défibrillateur qui se trouvait anciennement à l'entrée du Bureau de poste est désormais situé au Chalet des loisirs, accessible par la porte de devant.

Vérification d'extincteurs

Pour la vérification de ces appareils, communiquez au Service d'incendie de la Municipalité au 819 828-2033.

Journées d'interdiction d'épandages:

21, 22, 23 et 24 septembre 2017.

Sentier familial (secteur forestier) fermé pour la période de la chasse :

Du 29 octobre au 27 novembre inclusivement.

Bibliothèque municipale

Animation : À l'Halloween, la bibliothèque vous offre des histoires avec la traditionnelle visite d'un conteur : le savoureux macaroni offert par le P'tit bonheur!

Joujouthèque : Un éventail de jeux pour petits et grands. 2 \$ par jeu pour trois semaines de plaisir.

Rotation : Une nouvelle rotation en octobre : quelque 400 nouveaux documents sur les tablettes!

Fonctionnement et responsabilité : Les documents sont prêtés pour une durée de trois semaines, pour un maximum de sept documents pour les enfants et de neuf pour les adultes. Des renouvellements sont possibles. Il n'y a pas de frais de retard.

Lors de son inscription, l'abonné s'engage à assumer l'entière responsabilité des documents enregistrés à son nom : si les documents sont perdus ou endommagés, il doit en assumer les coûts de remboursement en vigueur.

Ouverture les dimanches : Afin d'accommoder nos usagers, l'équipe de bénévoles vous offre depuis quelques mois déjà une ouverture les dimanches, de 9 h 30 à 11 h 30.

Service en ligne : Vous pouvez faire un tour à la biblio depuis chez-vous car plusieurs services en ligne sont disponibles : demandes de PEB, magazines à consulter, consultation de votre compte d'usager et une visite sur notre page Facebook. Demander votre numéro d'usager et votre NIP au comptoir du prêt.

Livres numériques : Vous pouvez louer des documents numériques.

Horaire : Les lundis et les mercredis, de 18 h 30 à 20 h et les dimanches, de 9 h 30 à 11 h 30.

Coordonnées : 819 286-8282 | biblio043@reseaubiblioestrie.qc.ca | www.mabibliotheque.ca



Le fonds Solidarité Ristigouche

Cette petite municipalité gaspésienne de 157 habitants lance un appel d'urgence à la solidarité des Québécois. Elle fait l'objet d'une poursuite de 1,5 million \$ de la part de la pétrolière Gastem pour avoir adopté un règlement pour protéger leurs sources d'eau potable, en l'absence d'une réglementation provinciale.



Information : <https://solidariteristigouche.ca/campaigns/solidarite-ristigouche-sud-est/> ou 418 320-9779



INFORMATIONS MUNICIPALES

GROS REBUTS – 2 novembre 2017

La cueillette spéciale de gros rebuts est prévue pour le 2 novembre. Voici quelques infos :

Matières acceptées :

- Cuisinières, laveuses, sècheuses et lave-vaisselle
- Matelas et sommiers
- Meubles (des organismes de récupération en ramassent également)
- Tapis et couvre-planchers
- Meubles et accessoires de jardin
- Tondeuses, souffleurs, coupe-bordures (sans moteur)
- Bains, lavabos, éviers, toilettes
- Portes et fenêtres

Matières refusées :

- Peinture, essence, huile, produits chimiques et tous produits dangereux (gratuit dans les écocentres)
- Appareils électroniques et informatiques (Bac gris de la Municipalité)
- Matières recyclables
- Branches
- Pneus (gratuit dans les écocentres)
- Bombonnes de propane, aérosols (gratuit dans les écocentres)
- Fluorescence et ampoules fluocompactes (au Bureau municipal)
- Piles et batteries d'automobile (gratuit dans les écocentres)
- Bois de construction, bardeaux d'asphalte (toiture)

Bourse d'études

Petit rappel concernant une bourse d'études de 250 \$ remise par la Municipalité à un jeune finissant remplissant les **conditions d'admissibilité suivantes** :

- Avoir fait ses études secondaires sans interruption volontaire de plus de 24 mois maximum, et ce, dans le respect des normes du Ministère de l'Éducation;
- Être âgé de 25 ans et moins;
- Obtenir son diplôme d'études secondaires ou DEP ou ASP du Ministère de l'Éducation et fournir la preuve le ou avant la séance du Conseil du mois d'octobre;
- Être citoyen et avoir son adresse principale de résidence lors de la fin des études secondaires sur le territoire de la Municipalité du Canton de Saint-Camille;

Les étudiants désirant se prévaloir de cette bourse devront apporter une copie de leur diplôme avant le 30 septembre 2017, le tirage au sort ayant lieu au Conseil d'octobre.

Porteurs de culture, vecteur de santé

La Culture pour bâtir des communautés vibrantes et en santé - 4 octobre 2017 au Camillois

Le Réseau québécois des Villes et villages en santé, Les Arts et la ville et Destination Saint-Camille convient les acteurs municipaux, les agents de développement et les acteurs culturels et du réseau de la santé à une journée de réflexion sur l'apport de la culture au développement d'une communauté vivante et en santé.

Détails à venir, c'est un rendez-vous!



INFORMATIONS MUNICIPALES

SPÉCIAL ÉLECTIONS MUNICIPALES 2017

Devenir un élu municipal

Le sens de la collectivité, l'écoute, le goût de l'engagement et la capacité d'analyse sont des qualités essentielles au rôle d'élu. Les élus municipaux sont des personnes actives dans leur communauté et contribuent au développement de celle-ci.

Si vous souhaitez mettre vos talents et vos compétences au profit de votre municipalité, que vous aimez travailler pour le bien commun, que vous désirez faire valoir les intérêts des citoyens et participer à la prise de décision, vous avez ce qu'il faut pour poser votre candidature.

Engagement du candidat

Accepter de devenir candidat aux élections municipales, c'est :

- faire campagne pour promouvoir sa vision du développement de la municipalité;
- faire le choix d'investir du temps pour représenter les gens de sa communauté;
- souhaiter être à l'écoute des préoccupations de la population;
- témoigner d'un intérêt pour les dossiers qui sont du ressort de la municipalité : l'environnement, l'aménagement et l'urbanisme, le développement économique local, le développement communautaire, les loisirs, la culture, etc.;
- avoir envie de prendre part à des assemblées, à des commissions et à des comités qui permettent de faire progresser les enjeux locaux.

Information: <http://presentezvous.gouv.qc.ca/je-pose-ma-candidature/>

Dates à retenir

Période de **dépôt des déclarations de candidature**: Du 22 septembre au 6 octobre 2017, 16 h 30.

Proclamation des candidats (es) élus (es) : 6 octobre 2017, à partir de 16 h 30

Jour du **vote par anticipation**: 29 octobre 2017, de 12 h à 20 h

Jour du scrutin: 5 novembre 2017, de 10 h à 20 h.

Fête nationale—24 juin 2017



La Municipalité tient à remercier tous les bénévoles, les commanditaires, les participants et, bien sûr, le comité organisateur de la Fête nationale 2017. On ne peut évidemment tous vous nommer mais sachez que ces remerciements vous sont personnellement adressés.



Merci !

